

# ZODIAC

## SEACOM 100

### ANVÄNDARMANUAL



## ■ INNEHÅLLSFÖRTECKNING

INTRODUKTION .....	2	Monitor/lyssningsfunktion.....	15
EGENSKAPER .....	2	Knapplåsfunktion.....	16
Innehåll i förpackningen.....	3	Automatisk bakgrundsbelysning...	16
Tillbehör.....	3	Vibration water draining function	16
Innan du använder radion .....	4	Sökfunktioner .....	17
Laddning av batteriet .....	4	Normalsökning.....	17
Montera batteriet .....	4	Prioritetssökning .....	17
Ta loss batteriet.....	4	Starta kanalsökning .....	18
Montera antennen .....	5	DUAL WATCH (DW) /	
Ta loss antennen .....	5	TRI WATCH (TW).....	19
SÄKERHETSANVISNINGAR .....	5	SET-LÄGE .....	20
Beskrivning av radion .....	6	BATTERILADDNING .....	31
Beskrivning av displayen .....	8	KANALLISTA.....	32
Grundfunktioner .....	10	TEKNISKA DATA .....	33
Komma igång.....	11	AVFALLSHANTERING.....	34
Kanalval .....	11	GARANTI .....	34
Volymkontroll .....	13	INTYG OM	
Sändning och mottagning.....	14	ÖVERENSSTÄMMELSE .....	35
Justering av brusspärre .....	15		

## ■INTRODUKTION

Tack för att du valt Zodiac Seacom 100 som din marinradio. Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda radion. Spara bruksanvisningen, den innehåller viktiga säkerhetsinstruktioner, handhavandevägledning och många användbara tips som kan bidra till många års bekymmersfri användning.

## ■EGENSKAPER

- Vattentät och flytande. Uppfyller specifikationerna enligt IPX7.
- Världens minsta handburna flytande marinradio.
- Stor och lättläst display med tydlig text.
- Bakgrundsbelyst knappsats och display för enkel hantering i mörker.
- Blinkfunktion gör det lätt att hitta den i vattnet.
- Ger upp till 4 W uteffekt.
- Batteriet på 3,7 V, 1500 mAH ger låg vikt och lång drifttid.
- 2-steps batterisparfunktion ökar drifttiden ytterligare.
- Dual/Tri Watch (passning av två eller tre kanaler).
- AutoScan startar kanalsökningen automatiskt när ingen signal mottagits på 30 sekunder.
- Enkel och snabb åtkomst av nödkanalen 16.
- Vibrationsdränering som tömmer högtalaren på vatten.

## ■ INNEHÅLL I FÖRPACKNINGEN

I förpackningen skall det finnas:

- 1 radio
- 1 antenn
- 1 batteri
- 1 laddare
- 1 bältesclips
- 1 manual

Kontrollera att allt finns med i förpackningen. Skulle något saknas eller vara skadat, kontakta din återförsäljare så snart som möjligt.

## ■ TILLBEHÖR

- |                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| • Batteri Zodiac Seacom 100         | Art.nr. 44003 |
| • Bältesclips Zodiac Seacom 100     | Art.nr. 44004 |
| • Nätadapter till Zodiac Seacom 100 | Art.nr. 44005 |
| • 12V kabel till Zodiac Seacom 100  | Art.nr. 44006 |

För fler tillbehör/antenner kontakta [www.zodiac.se](http://www.zodiac.se) för mer information.



## ■ INNAN DU ANVÄNDER RADION

### ■ LADDNING AV BATTERIET

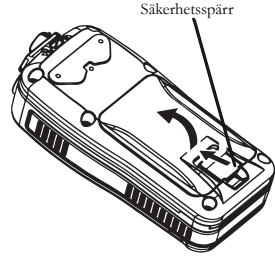
Innan du använder radion för första gången måste batteriet laddas fullt för bästa möjliga drifttid och livslängd.

Radion skall vara avstängd under laddningen för att undvika skador.

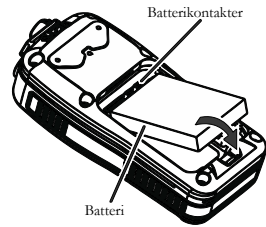
Läs mer om att ladda batteriet på sida 31.

### ■ MONTERA BATTERIET

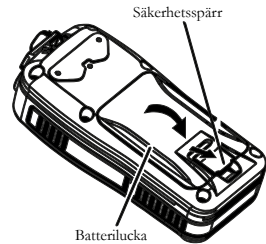
- Lossa batteriluckan genom att skjuta säkerhetsspärren i pilens riktning och lyfta upp den.



- Sätt batteriet på plats i batterifacket.

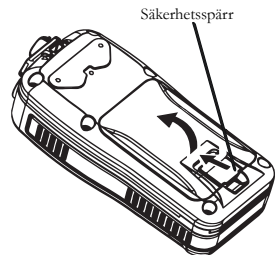


- Sätt tillbaka batterilocket och stäng säkerhetsspärren.



### ■ TA LOSS BATTERIET

- Lossa batteriluckan genom att skjuta säkerhetsspärren i pilens riktning och lyfta upp den.  
Lyft sedan ut batteriet.



## ■ MONTERA ANTENNEN

- Sätt antennens gängade del i antennkontakten.
- Skruva fast antennen medurs.



## ■ TA LOSS ANTENNEN

- Skruva antennen moturs tills den lossnar.

## ■ ⚠ SÄKERHETSANVISNINGAR

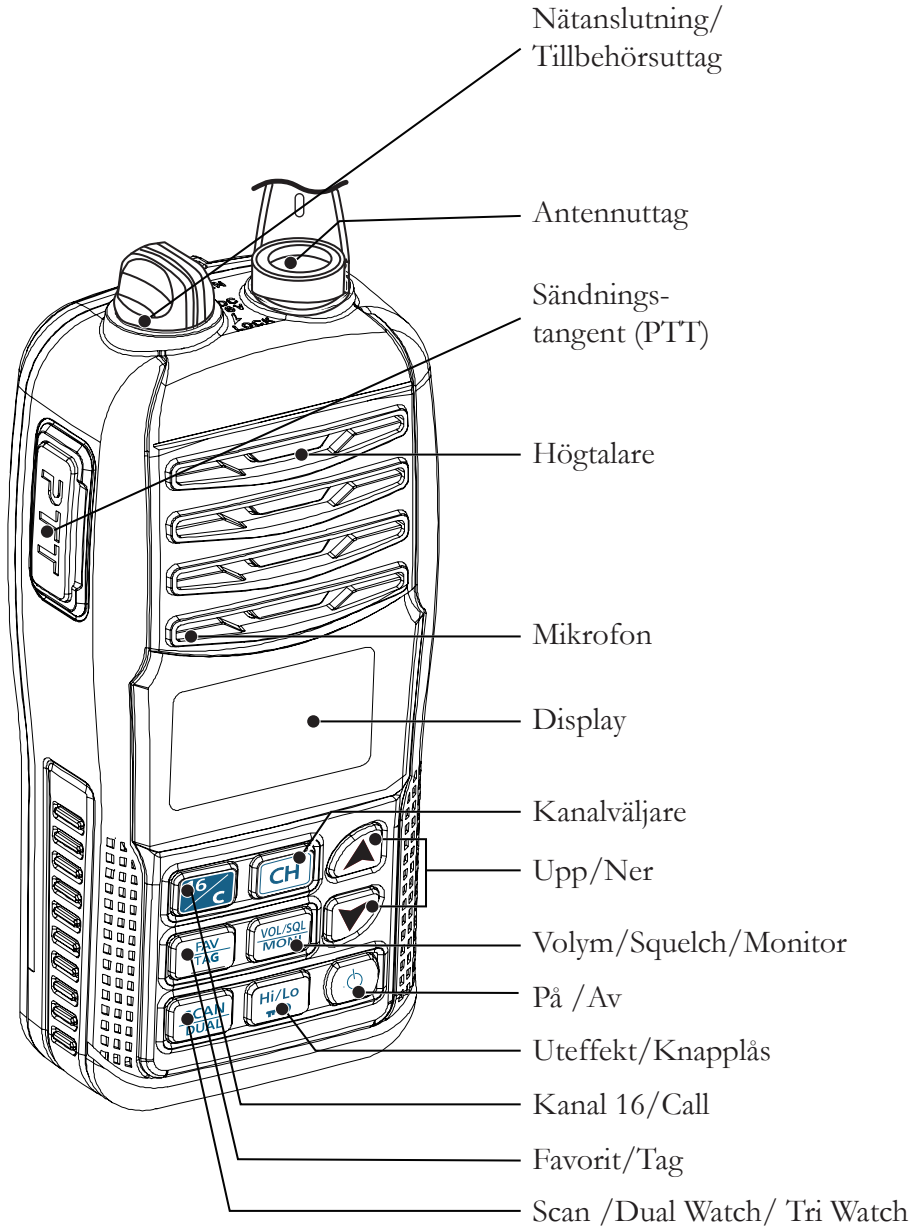
Läs igenom och följ dessa enkla anvisningar så att din radio används på ett säkert sätt och fungerar optimalt under lång tid framöver.

- Se till att batteriet är fulladdat före användning.
- Se till att batteriet, antennen och eventuella andra tillbehör är ordentligt fastsatta och torra innan montering. För bästa sändningskvalitet bör radion hållas vertikalt framför ansiktet på 3-5 cm avstånd från munnen. Tala tydligt med normalt röstläge.
- Undvik att hålla antennen nära kroppen.
- Använd inte radion närmare fartygskompassen än 0,9 meter.
- Undvik att utsätta radion för stark kyla (lägre än  $-15^{\circ}\text{C}$  eller värme (mer än  $+55^{\circ}\text{C}$ ) under längre tid.

### I händelse av nöd kontakta kuststation på kanal 16

1. Gör ett anrop: "Mayday, Mayday, Mayday".
2. "Detta är....."(Båtens namn).
3. Ange din anropssignal eller annan identifikation.
4. Ange din position.
5. Ge all information som kan tänkas behövas för situationen.

## ■ BESKRIVNING AV RADION



### TILLBEHÖRSUTTAG

Här ansluts tillbehör eller laddare (sid 31).  
För att ta bort kontaktskyddet, vrid motsols.

### ANTENNKONTAKT

Här ansluts antennen.

### HÖGTALARE

### MIKROFON

**DISPLAY** (sida 9)

### KANALVÄLJARE (sida 12)

Återgår till den kanal som senast var aktiv innan anropskanal eller kanal 16 valdes.

### UPP / NER

- Väljer önskad kanal (sida 12).
- Väljer funktion i "SET"-läge (sida 21).
- Läger till eller tar bort "TAG"-kanaler (sida 13).

### VOLYM / BRUSSPÄRR / MONITOR

- Justerar volymnivån (sida 14).
- Justerar brusspärrens nivå (sida 16).
- Aktiverar monitorfunktionen (sida 16).
- Tillsammans med [På/Av] aktivera "SET"-läge (sida 21).
- I "SET"-läge, välj funktion.
- Aktivera funktion för tyst högtalare (sida 15).
- Aktivera funktion för maxvolym (sida 14).

### PÅ/AV

Startar/stänger av radion.

### UTEFFEKT/KNAPPLÅS

- Växlar mellan hög- och lågeffekt.
- Växlar mellan knapplås på och av.

### KANAL 16/CALL

- Väljer kanal 16 (sida 12)
- Väljer anropskanal (sida 12).
- När anropskanal är vald, aktiverar programmeringsläge.
- Går ur "SET"-läge när detta är valt.

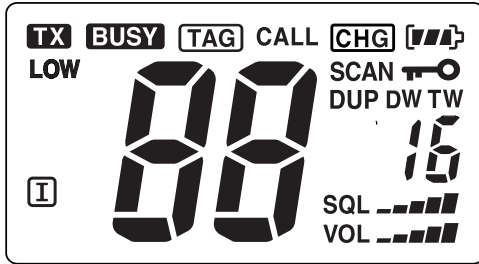
### FAVORIT / TAG

- Väljer eller tar bort favoritkanaler (sida 13)
- Tillsammans med [På/Av] ta bort eller välj alla kanaler.

### SCAN / DUAL WATCH

- Startar/stoppar kanalsökning eller prioritetssökning (sida 18).
- Aktiverar/går ur Dual/Tri Watch-läge.
- Tillsammans med [Hi/Lo] aktiverar vibration water draining function (sida 17).

## ■ BESKRIVNING AV DISPLAYEN



### **TX** SÄNDNING

Visas när sändningstangenten (PTT) är intryckt.

### **BUSY** UPPTAGET

Visas vid anrop eller när brusspärren är öppen.  
Blinkar vid kanalsökning.

### **TAG** TAG KANALER

Visas när en "TAG"-kanal är vald.

### **CALL** ANROPSKANAL

Visas när anropskanal är vald.

### **CHG** LADDNING

Tänds vid laddning av batteriet.

### **[BATTERY]** BATTERISTATUS

Visar batterikapacitet.  
Rullar vid laddning.

Fullt	Halvfullt	Ladda batteriet	Urladdat

### **LOW** LÅGEFFEKTSINDIKATOR

1. Visas när lågeffektläge är valt.
2. Blinkar när radion försätts i lågeffektläge på grund av för hög temperatur i sändaren eller när batteriet börjar ta slut.

**SCAN KANALSÖKNING**

Visas vid kanalsökning (scanning).

**KNAPPLÅS**

Visas när knapplåsfunktionen är aktiverad.

**INTERNATIONELL KANAL**

Visas när internationell kanal är vald

**KANALNUMMER**

1. Visar vald trafikkanal.
2. I "SET"-läge visas valt villkor.

**DW DUAL WATCH INDIKATOR**

Visas när Dual Watch (tvåkanalsspassning) är aktiverad.

**TW TRI WATCH INDIKATOR**

Visas när Tri Watch (trekanalsspassning) är aktiverad.

**DUP DUPLEXKANAL**

Visas när duplexkanal är vald.

**SQL  BRUSSPÄRR**

Visar brusspärrens nivå.

**VOL  VOLYM**

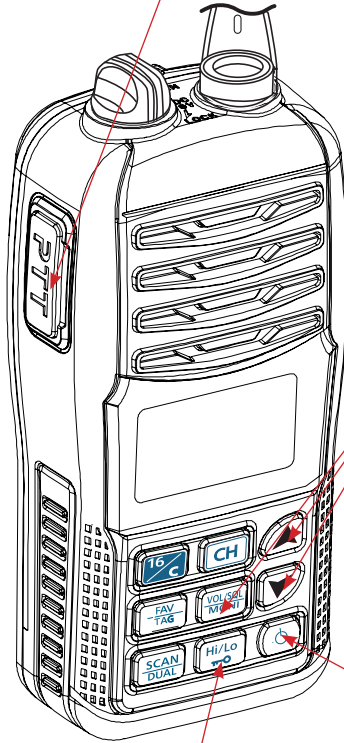
Visar volymens nivå.

1. Blinkar vid tyst passning.
2. Nivåstaplarna visas i stigande ordning när funktionen för maxvolym är PÅ.
3. Staplarna blinkar när funktionen för tyst högtalare är PÅ  
VOL blinkar när ljudvolymen justeras.

## ■ GRUNDFUNKTIONER

### SÄNDA/TA EMOT

Tryck och håll in [PTT] för att sända.  
Släpp [PTT] för att ta emot.



### VÄLJ KANAL

Tryck på ▲ eller ▼ för att välja kanal.

### JUSTERA VOLYM

Tryck en gång och justera volymen med ▲ eller ▼.

### JUSTERA BRUSSPÄRR

Tryck två gånger och justera brusspärren med ▲ eller ▼.

### VÄLJ UTEFFEKT

Tryck på för att välja uteffekt.

### STARTA/STÄNGA AV

Tryck och håll in i en sekund för att starta eller stänga av radion.




## ■ KOMMA IGÅNG

### ■ KANALVAL

- Tryck på ▲ eller ▼ för att välja kanal.  
Varje tryckning ökar eller minskar kanalnumret med ett steg.
- Om du håller inne knappen, ökar eller minskar kanalnumret fortlöpande.



### Kanal 16

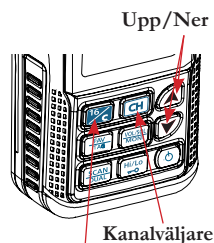
Kanal 16 är en internationella nödkanal. Den används främst för nödtrafik och för att etablera kontakt med andra fartyg.

- Tryck på  för att komma direkt till kanal 16.
- Displayen visar: 
- Tryck på  för att komma tillbaka till den kanal som användes innan skiftet till kanal 16.

### Anropskanal

En valfri anropskanal kan förprogrammeras för snabb åtkomst. Anropskanalen passas när Triwatch är inkopplad.

- Tryck och håll in  i en sekund för att komma till den förprogrammerade anropskanalen.
- Displayen visar:  CALL tänds  
Här är kanal 88 vald som anropskanal.
- Tryck på  för att komma tillbaka till tidigare kanal eller använd ▲ eller ▼ för att välja en annan kanal.




Kanal 16/Call

Snabbknapp för kanal 16 och anropskanal.




## Programmering av anropskanal





Den mest använda kanalen kan programmeras in enligt följande:

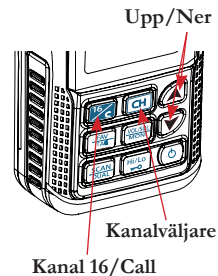
- Tryck och håll in  i en sekund för att välja anropskanal.

- Displayen visar:  **CALL** tänds.  
Här är kanal 88 vald som anropskanal.

- Tryck och håll in  i 3 sekunder tills pipsignalen ändras till två korta tonstötter och kanalnumret i displayen blinkar.



- Tryck på  eller  för att välja anropskanal.
- Tryck  för att spara inställningen.
- Tryck  för att gå ur programmeringsfunktionen.





Snabbknapp för kanal 16 och anropskanal.

## Favoritkanaler (“TAG”-kanaler)

För att underlätta kanalsökningen och för att bekvämt kunna växla mellan de mest använda kanalerna kan man skapa en lista av favoritkanaler. Favoritkanalerna väljer man genom att göra dom till “TAG”-kanaler. De kanaler som ej är “TAG”-kanaler kommer att hoppas över vid kanalsökningen

*För att ställa in en “TAG”-kanal:*

- Välj den kanal som skall bli “TAG”-kanal.
- Tryck och håll in  i en sekund.

- Displayen visar:  **TAG** tänds.  
Här är kanal 16 märkt som “TAG”-kanal.

För att ta bort en "TAG"-kanal:

- Tryck och håll in i en sekund tills **TAG** slocknar i displayen.

För att avmarkera samtliga "TAG"-kanaler:

- Tryck och håll in **FAV/TAG** och starta radion samtidigt.

För att markera alla som "TAG"-kanaler:


- Tryck och håll in **FAV/TAG** och starta radion samtidigt.

## ■ VOLYMKONTROLL

Så här justeras volymen i radions högtalare:

- Tryck **VOL/SQ MONI** en gång för att komma till volymjusteringsläget.



- Displayen visar:  Visar volymnivå  
Blinkar vid volymjustering.

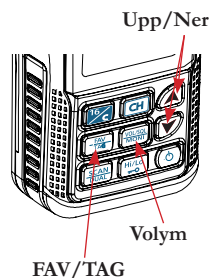
- Justera volymen med  eller .

- Det finns 31 volymnivåer samt "Of". Om ingen knapp trycks in under 5 sekunder, återgår radion till normalläge.

- Tryck **VOL/SQ MONI** två gånger för att gå ur volymjusteringsläget.

Volymen kan tillfälligt höjas till maxnivå:

- Tryck och håll ner **VOL/SQ MONI** och tryck samtidigt på  för att höja volymen till max.
- Volymen ökar till högsta värdet (nivå 31). När funktionen är aktiv rullar staplarna i volymindikatorn från min till max.
- Tryck och håll ner **VOL/SQ MONI** och tryck samtidigt på  för att stänga av funktionen.



Knapp för  
favoritkanaler

Ljudet kan tillfälligt stängas av:

- Tryck och håll ner **VOL/SQ** **MONI** och tryck samtidigt på **▼** för att stänga av ljudet.
- Ljudet stängs av. När funktionen är aktiv blinkar staplarna i volymindikatorn.
- Tryck och håll ner **VOL/SQ** **MONI** och tryck samtidigt på **▼** för att stänga av funktionen.

## ■ SÄNDNING OCH MOTTAGNING

**OBS! Sändning utan antenn kan skada radion.**

Se till att den valda kanalen är ledig innan du sänder. Kontrollera att inte **BUSY** visas i displayen, då pågår samtal.

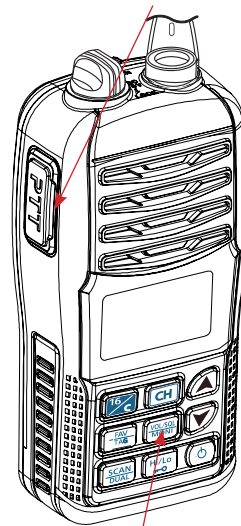
Man kan också hålla inne **VOL/SQ** **MONI** för att lyssna på kanalen.

- Tryck och håll in sändningstangenten [PTT].
- **TX** visas i displayen.
- Tala med normalt röstläge 3-5 cm från mikrofonen.
- När du talat färdigt, släpp [PTT] för att lyssna. Radion återgår till mottagning.

Vänta gärna med att tala en sekund efter det att du tryckt på [PTT] för att vara säker på att även det första orden hörs i mottagande radio.

Kanal 70 kan inte användas för sändning.

Sändningstangent  
(PTT)





Monitor

## ■JUSTERING AV BRUSSPÄRR

För att kunna ta emot radiotrafik och för att kanalsökningen skall fungera korrekt måste brusspärren justeras till rätt nivå. Brusspärren ställs in genom att man först öppnar den helt så att man hör bakgrundsbrus, och sedan ökar tröskelvärdet tills man passerar nivån där bruset tystnar.

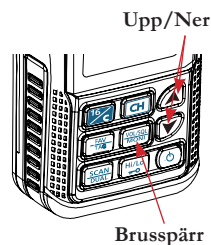
- Tryck **VOL/SOL MONI** en gång för att komma till brusspärrensinställningen.

- Displayen visar:  Visar brusspärrens nivå.  
Blinkar vid brusspärrensinställning.

- Justera brusspärrens nivå med  eller .

- Det finns 11 olika nivåer att välja mellan:  
OP är helt öppen; 10 är kraftig spärr; 1 är svag spärr.  
Om ingen knapp trycks in under 5 sekunder, återgår radion till normalläge.

- Tryck **VOL/SOL MONI** igen för att återgå till normalläge.



## ■MONITOR/LYSSNINGSFUNKTION

Med monitorfunktionen kan man tillfälligt koppla ur brusspärren för att kontrollera att kanalen är ledig innan sändning och lyssna på svaga signaler som ligger under tröskelnivån för brusspärrensinställningen.

Det finns två olika inställningar för denna funktion, vilken väljer man i "SET"-läget (sida 21).

- Tryck på **VOL/SOL MONI** i en sekund.
- Brusspärren öppnas och **BUSY** blinkar i displayen.

Blinkar vid öppen brusspär.

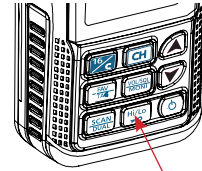


## ■KNAPPLÅSFUNKTION


Funktionen låser alla knappar för att undvika oavsiktliga knapptryckningar.

De knappar som ej skyddas är:

Sändningstangent [PTT], ▲ och ▼ samt 



Knapplås

- Tryck och håll in  i en sekund för att låsa/låsa upp knapparna.
- En nyckelsymbol visas i displayen när knappsatsen är låst.



← Visas när knappsatsen är låst.

## ■AUTOMATISK BAKGRUNDSBELYSNING

Automatisk bakgrundsbelysning är mycket användbar när radion används i mörker. Funktionen aktiveras i "SET"-läget (sida 21).

- Tryck in vilken knapp som helst utom [PTT] för att tända bakgrundsbelysningen.
- Bakgrundsbelysningen slocknar automatiskt efter 5 sekunder.

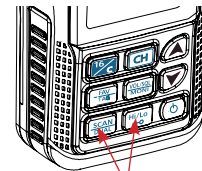
## ■VIBRATION WATER DRAINING FUNCTION

Zodiac Seacom 100 använder sig av ett helt ny teknologi för att ta bort eventuella vattendroppar från högtalarelementet som annars skulle kunna dämpa ljudet från högtalaren.

- Tryck och håll in  och  samtidigt

En låg brummande ton hörs då i 9 sekunder för att driva bort eventuella vattendroppar som finns på högtalarelementet.

Funktionen är oberoende av volyminställningen. Radion reagerar inte på någon knapptryckning under tiden funktionen är aktiv.



Vibration water draining function

Tryck och håll in samtidigt

## ■ SÖKFUNKTIONER

För att hitta signaler över ett stort frekvensområde kan man använda sig av funktionen kanalsökning (scanning).

Zodiac Seacom 100 har två varianter av kanalsökning:

### Normalsökning och Prioritetssökning.

Dessutom kan man välja att starta kanalsökningen automatiskt i viloläge.

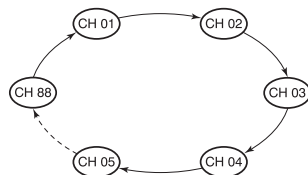
Programmera in önskade "TAG"-kanaler enligt beskrivningen på sida 12. Ta även bort oönskade kanaler eftersom många kanaler gör sökningen långsam.

Inställningarna för normalsökning, prioritetssökning och

autostart görs i "SET"-läge (sida 21).

### ■ NORMALSÖKNING

Söker igenom alla "TAG" kanaler i en följd med undantag för kanal 16 om inte den är vald som "TAG"-kanal.

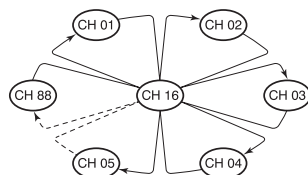


### ■ PRIORITETSSÖKNING

Vid prioritetssökning passas alla valda "TAG"-kanaler samtidigt som man även lyssnar på kanal 16.

Om ett anrop hörs på kanal 16 så stannar kanalsökningen tills dess att anropet är avslutat. Om ett anrop kommer in på en annan kanal än 16 så kopplas det anropet in på Dual watch

till dess att anropet avslutas. (sida 20)



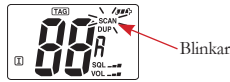
## ■ STARTA KANALSÖKNING

Gå in i "SET"-läget för att i förväg välja typ av kanalsökning (normalsökning eller prioritetssökning), återstarttid och eventuell automatisk start för sökfunktionen (sida 21).

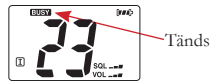
*För att starta en normalsökning:*

- Tryck in  för att starta kanalsökningen.

- SCAN** blinkar i displayen:



- BUSY** tänds när en signal tas emot:



- För att stoppa sökningen, tryck på någon av knapparna:



*För att starta en prioritetssökning:*



- Tryck in  för att starta kanalsökningen

- "16" visas som underkanal i displayen:

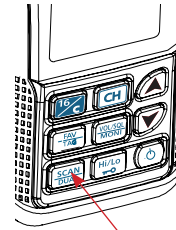


- När ett anrop tas emot av radion avstannar sökningen. Beroende på inställning i "SET"-läget återstartas sökningen antingen genom att inkommande signal försvinner eller efter

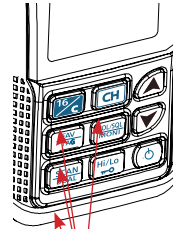
5 sekunder även om signalen är kvar. (sida 23)

- Tryck  eller  för att se vilka kanaler som är "TAG"-kanaler eller ändra sökriktningen.

- För att stoppa sökningen, tryck på någon av knapparna:



Starta kanalsökning

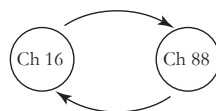


Stoppa kanalsökning

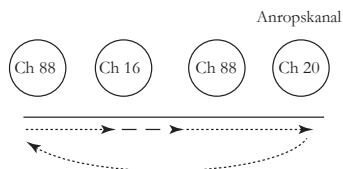
Tryck på någon av de markerade knapparna eller [PTT] för att stoppa kanalsökningen.

## ■ DUAL WATCH (DW) / TRI WATCH (TW)

Dual Watch (DW) används när man vill passa kanal 16 samtidigt som man lyssnar på en annan kanal.

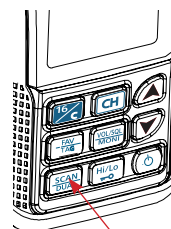
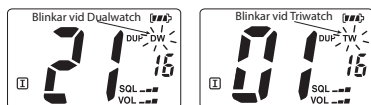


Tri Watch (TW) bevakar förutom kanal 16 även anropskanalen när du lyssnar på en annan kanal. Detta är ett bekvämt sätt att alltid bevakas kanal 16 även om du väntar trafik på en annan kanal.



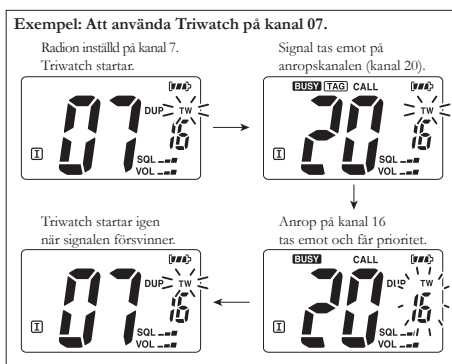
*För att starta Dual Watch / Tri Watch:*

- Tryck och håll in **SCAN DUAL** i en sekund för att starta sökningen.  
DW blinkar vid Dual Watch och TW blinkar vid Tri Watch.



Starta/stoppa  
Dual/Triwatch

- En pipsignal hörs när ett anrop kommer in på kanal 16.
- Triwatch ändras till Dual Watch om det kommer in signal på anropskanalen.



- Tryck in **SCAN DUAL** för att avsluta Dual/Tri Watch-funktionen.









## ■“SET”-LÄGE

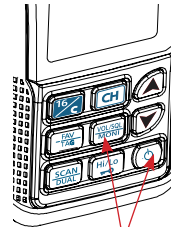
I “SET”-läget görs inställningar för följande av radions funktioner:

- Pipsignaler (av eller på)
- Typ av kanalsökning(normal eller prioritetssökning)
- Tidsinställning för återstart av kanalsökning (timer på eller av)
- Autostart av kanalsökning(på eller av)
- Dual/Triwatch,
- Monitor (PUSH eller HOLD)
- Automatisk bakgrundsbelysning(på eller av)
- LCD kontrast(hög eller låg)
- Batterispar (av eller på)

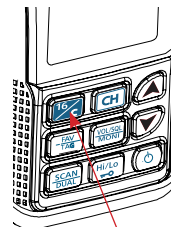
För att kunna göra dessa inställningar måste “SET”-läget aktiveras.

*För att aktivera “SET”-läget:*

- Stäng av radion
- Tryck in och håll in  samtidigt som du startar radion.
- Displayen visar: 
- Släpp båda knapparna.
- Tryck  för att välja önskad funktion. Upprepade tryck på knappen växlar mellan de olika funktionerna.
- Tryck  eller  för att välja önskad inställning för den valda funktionen.
- Tryck  för att gå ur “SET”-läget.



Tryck för att aktivera “SET”-läge













Tryck för att gå ur “SET”-läge

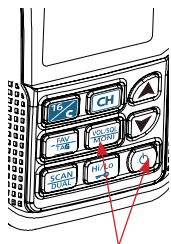
## Pipsignaler

Välj mellan att ha funktionen PÅ (ett pip ljud hörs vid knapptryck) eller AV (inget pip ljud hörs vid knapptryck. Vid leverans är funktionen PÅ.

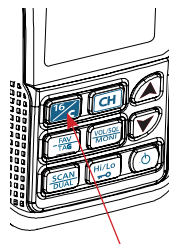
*För att stänga av knappljudet:*

*För att slå på knappljudet:*

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stäng av radion.</li> <li>• Tryck in och håll in  samtidigt som du startar radion.</li> <li>• Displayen visar: </li> <li>• Släpp båda knapparna.</li> <li>• Tryck  för att stänga av knappljudet.</li> <li>• Displayen visar: </li> <li>• Tryck  för att gå ur “SET”-läget .</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stäng av radion.</li> <li>• Tryck in och håll in  samtidigt som du startar radion.</li> <li>• Displayen visar: </li> <li>• Släpp båda knapparna.</li> <li>• Tryck  för att slå på knappljudet.</li> <li>• Displayen visar: </li> <li>• Tryck  för att gå ur “SET”-läget .</li> </ul> |
|---|--|



Tryck för att aktivera “SET”-läge



Tryck för att gå ur “SET”-läge

## Välja typ av kanalsökning








Radion har 2 olika söktyper: normal- och prioritetssökning.

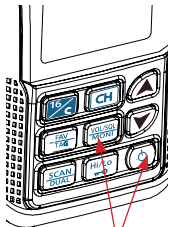
Vid normalsökning passas alla "TAG"-kanaler.

Vid prioritetssökning passas förutom alla "TAG"-kanaler även kanal 16.

Vid leverans är radion inställd på normalsökning








*För att aktivera prioritetssökning:*

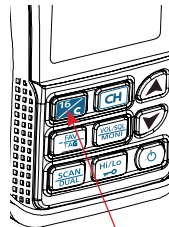
- Stäng av radion.
- Tryck in och håll in  samtidigt som du startar radion.
- Displayen visar: 
- Släpp båda knapparna.
- Tryck  en gång för att komma till val av söktyp.
- Displayen visar: 
- Tryck  för att välja prioritetssökning.
- Displayen visar: 
- Tryck  för att gå ur "SET"-läget.



Tryck för att aktivera "SET"-läget.

*För att återgå till normalsökning:*

- Stäng av radion.
- Tryck in och håll in  samtidigt som du startar radion.
- Displayen visar: 
- Släpp båda knapparna.
- Tryck  en gång för att komma till val av söktyp.
- Displayen visar: 
- Tryck  för att välja normalsökning.
- Displayen visar: 
- Tryck  för att gå ur "SET"-läget.



Tryck för att gå ur "SET"-läget

## Återstart av kanalsökning








Återstart av sökning kan ske på två olika sätt:

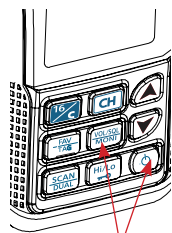
**Som paus (AV):** Sökningen stannar när en signal uppfattas på kanalen och återupptas automatiskt när signalen försvinner.

**Med timer (PÅ):** När en signal uppfattas avstannar sökningen, men återupptas efter 5 sekunder även om signalen finns kvar.

Vid leverans är återstarts-timern ställd i läge AV.








*För att välja återstart med timer:*

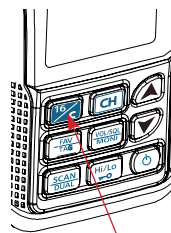
- Stäng av radion
- Tryck in och håll in  samtidigt som du startar radion.
- Displayen visar: 
- Släpp båda knapparna.
- Tryck  två gånger för att komma till val av återstartsfunktion.
- Displayen visar: 
- Tryck  för att välja timer.
- Displayen visar: 
- Tryck  för att gå ur “SET”-läget.



Tryck för att aktivera “SET”-läget

*För att välja återstart utan timer:*

- Stäng av radion
- Tryck in och håll in  samtidigt som du startar radion.
- Displayen visar: 
- Släpp båda knapparna.
- Tryck  två gånger för att komma till val av återstartsfunktion.
- Displayen visar: 
- Tryck  för att välja återstart utan timer.
- Displayen visar: 
- Tryck  för att gå ur “SET”-läget.






Tryck för att gå ur “SET”-läget.

## Autostart av kanalsökning.

Autostart är en funktion som automatiskt startar kanalsökningen (normal- eller prioritetssökning) när ingen signal mottages eller ingen knapptryckning är gjord på 30 s.

Vid leverans är autostartfunktionen ställd i läge AV.




*För att aktivera autostart:*

- Stäng av radion
- Tryck in och håll in  samtidigt som du startar radion.
- Displayen visar: 
- Släpp båda knapparna.
- Tryck  tre gånger för att komma till val av autostart.







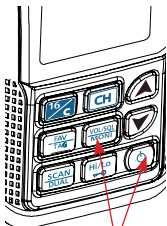
- Displayen visar: 
- Tryck  för att välja autostart.
- Displayen visar: 
- Tryck  för att gå ur “SET”-läget.

*För att stänga av autostart:*

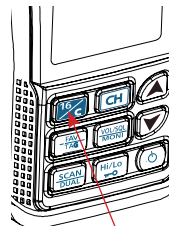
- Stäng av radion
- Tryck in och håll in  samtidigt som du startar radion.
- Displayen visar: 
- Släpp båda knapparna.
- Tryck  tre gånger för att komma till val av autostart.



- Displayen visar: 
- Tryck  för att stänga av autostart.
- Displayen visar: 
- Tryck  för att gå ur “SET”-läget.



Tryck för att aktivera “SET”-läget.



Tryck för att gå ur “SET”-läget




## Dual/Tri Watchfunktionen





Välj mellan Dual Watch (DW) som passar kanal 16 samtidigt som man lyssnar på en annan kanal och Tri Watch (TW) som bevakar kanal 16 och anropskanalen när du lyssnar på en tredje kanal.

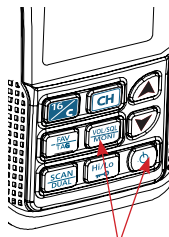
Se sidan 19 för mer information.

Vid leverans är radion inställd på Dual Watch

*För att aktivera Tri Watch:*




- Stäng av radion
- Tryck in och håll in  samtidigt som du startar radion.
- Displayen visar: 
- Släpp båda knapparna.
- Tryck  fyra gånger för att komma till val av Dual/Tri Watch.





- Displayen visar: 
- Tryck  för att välja Tri Watch
- Displayen visar: 
- Tryck  för att gå ur “SET”-läget.

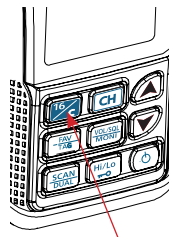


Tryck för att aktivera “SET”-läget

*För att återgå till Dual Watch:*

- Stäng av radion
- Tryck in och håll in  samtidigt som du startar radion.
- Displayen visar: 
- Släpp båda knapparna.
- Tryck  fyra gånger för att komma till val av Dual/Tri Watch.

- Displayen visar: 
- Tryck  för att välja Dual Watch
- Displayen visar: 
- Tryck  för att gå ur “SET”-läget.






Tryck för att gå ur “SET”-läget.



## Monitorfunktion

Monitorknappen öppnar brusspärren tillfälligt.  
Det finns två inställningar för funktionen:

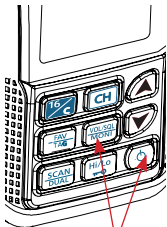
PUSH - Brusspärren är öppen så länge monitorknappen hålls intryckt.  
HOLD - Brusspärren öppnas med monitorknappen och är öppen tills valfri knapp trycks in igen.

*För att välja HOLD:*

- Stäng av radion
- Tryck in och håll in  samtidigt som du startar radion.
- Displayen visar: 
- Släpp båda knapparna.
- Tryck  fem gånger för att komma till val av monitorfunktion.




- Displayen visar: 
- Tryck  för att välja HOLD.


- Displayen visar: 
- Tryck  för att gå ur “SET”-läget.



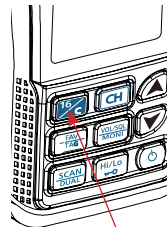
Tryck för att aktivera “SET”-läget.

*För att återgå till PUSH:*

- Stäng av radion
- Tryck in och håll in  samtidigt som du startar radion.
- Displayen visar: 
- Släpp båda knapparna.
- Tryck  fem gånger för att komma till val av monitorfunktion.

- Displayen visar: 
- Tryck  för att välja PUSH.

- Displayen visar: 
- Tryck  för att gå ur “SET”-läget.



Tryck för att gå ur “SET”-läget

## Automatist bakgrundsbelysning




Denna funktion är mycket praktisk när radion används i mörker.


Bakgrundsbelysningen kan kopplas PÅ och AV.


Vid leverans är bakgrundsbelysningen PÅ


*För att stänga av bakgrundsbelysningen.*

*För att slå på bakgrundsbelysningen:*


- Stäng av radion
- Tryck in och håll in  samtidigt som du startar radion.
- Displayen visar: 
- Släpp båda knapparna.
- Tryck  sex gånger för att komma till inställningen för bakgrundsbelysning

• Displayen visar: 

- Tryck  för att stänga av bakgrundsbelysningen.

• Displayen visar: 

- Tryck  för att gå ur “SET”-läget.

- Stäng av radion
- Tryck in och håll in  samtidigt som du startar radion.

• Displayen visar: 

- Släpp båda knapparna.

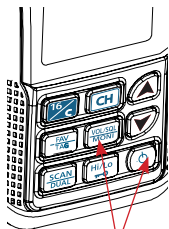
- Tryck  sex gånger för att komma till inställningen för bakgrundsbelysning

• Displayen visar: 

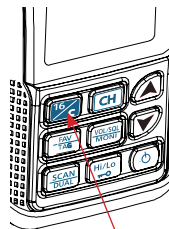
- Tryck  för att slå på bakgrundsbelysningen.

• Displayen visar: 

- Tryck  för att gå ur “SET”-läget.



Tryck för att aktivera “SET”-läget



Tryck för att gå ur “SET”-läget.






## LCD kontrast



Denna funktions ställer in displayens kontrast till hög eller låg.  
Vid leverans är kontrasten inställd på hög.

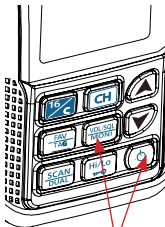
NOTERA!

Inomhus märks ingen skillnad mellan hög- eller låg kontrast.'

*För att ställa in låg kontrast:*

- Stäng av radion
- Tryck in och håll in  samtidigt som du startar radion.
- Displayen visar: 
- Släpp båda knapparna.
- Tryck  sju gånger för att komma till inställningen för kontrast.




- Displayen visar: 
- Tryck  för att ställa in låg kontrast.
- Displayen visar: 







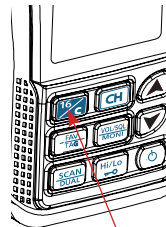
Tryck för att aktivera "SET"-läget.

- Tryck  för att gå ur SET-läget.

*För att återgå till hög kontrast:*

- Stäng av radion
- Tryck in och håll in  samtidigt som du startar radion.
- Displayen visar: 
- Släpp båda knapparna.
- Tryck  sju gånger för att komma till inställningen för kontrast.

- Displayen visar: 
- Tryck  för att ställa in hög kontrast.
- Displayen visar: 
- Tryck  för att gå ur SET-läget.










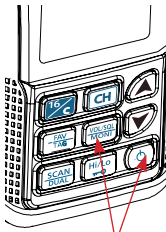
Tryck för att gå ur "SET"-läget

## Batterisparfunktionen

Batterisparfunktionen stänger av radios mottagare under en viss tid och minskar därigenom strömförbrukningen. Vid leverans är batterisparfunktionen på.








*För att stänga av batterisparfunktionen:*

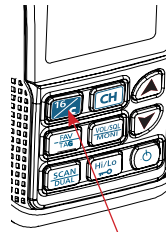
- Stäng av radion
- Tryck in och håll in  samtidigt som du startar radion.
- Displayen visar: 
- Släpp båda knapparna.
- Tryck  åtta gånger för att komma till inställningen för batterisparfunktionen.
- Displayen visar: 
- Tryck  för att stänga av batterisparfunktionen.
- Displayen visar: 
- Tryck  för att gå ur SET-läget.



Tryck för att aktivera “SET”-läget

*För att slå på batterisparfunktionen:*

- Stäng av radion
- Tryck in och håll in  samtidigt som du startar radion.
- Displayen visar: 
- Släpp båda knapparna.
- Tryck  åtta gånger för att komma till inställningen för batterisparfunktionen.
- Displayen visar: 
- Tryck  för att slå på batterisparfunktionen.
- Displayen visar: 
- Tryck  för att gå ur SET-läget.



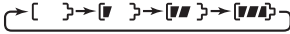
Tryck för att gå ur “SET”-läget.

## ■ BATTERILADDNING

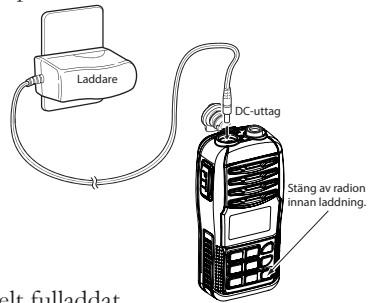
Innan du använder radion för första gången måste batteriet laddas fullt för att drifttiden och livslängden skall bli optimal. Ladda inga andra batterier än originalbatteri.

- Stäng av radion.
- Anslut laddaren enligt bilden.

**CHG** Visas i displayen och batteriikonen "rullar".



- Det tar ca 8.5 timmar för ett tomt batteri att bli helt fulladdat.
- FL visas i displayen när laddningen är klar.



## ■ KANALISTA

KANAL	RX (MHZ)	TX(MHZ)	KANAL	RX (MHZ)	TX (MHZ)
1	156.050	160.160.	63	156.175	160.775
2	156.100	156.700	64	156.225	160.825
3	156.150	160.750	65	156.275	160.875
4	156.200	160.800	66	156.325	160.925
5	156.250	160.850	67	156.375	(Simplex)
6	156.300	(Simplex)	68	156.425	(Simplex)
7	156.350	160.950	69	156.475	(Simplex)
8	156.400	(Simplex)	70	156.525	DSC
9	156.450	(Simplex)	71	156.575	(Simplex)
10	156.500	(Simplex)	72	156.625	(Simplex)
11	156.550	(Simplex)	73	156.675	(Simplex)
12	156.600	(Simplex)	74	156.725	(Simplex)
13	156.650	(Simplex)	75	156.775	(Simplex)
14	156.700	(Simplex)	76	156.825	(Simplex)
15	156.750	(Simplex)	77	156.875	(Simplex)
16	156.800	NÖD(simplex)	78	156.925	161.525
17	156.850	(Simplex)	79	156.975	161.575
18	156.900	161.500	80	157.025	161.625
19	156.950	161.550	81	157.075	161.675
20	157.000	161.600	82	157.125	161.725
21	157.050	161.650	83	157.175	161.775
22	157.100	161.700	84	157.225	161.825
23	157.150	161.750	85	157.275	161.875
24	157.200	161.800	86	157.325	161.925
25	157.250	161.850	87	157.375	(Simplex)
26	157.300	161.900	88	157.425	(Simplex)
27	157.350	161.950	F1	155.625	(Simplex)
28	157.400	162.000	F2	155.775	(Simplex)
60	156.025	160.625	F3	155.825	Simplex)
61	156.075	160.675	L1	155.500	Simplex
62	156.125	160.725	L2	155.525	(Simplex)
			L3	155.650	(Simplex)

## ■TEKNISKA DATA

GENERELLT	
Frekvensområde:	156.000-163.000 MHz
Kanalavstånd:	25 kHz
Batterityp:	Litium-Ion
Temperaturområde:	-15°C - +55°C
Frekvensstabilitet:	4 ppm
Storlek (bxhxd):	58,5x128,5x34,5 mm
Vikt med batteri:	260g
MOTTAGARE	
Känslighet 12 dB Sinad:	-0,35 uV
Grannkanaldämpning:	55 dB (25 kHz)
Intermodulation:	55 dB
Spurious och spegeldämpning:	55 dB
SÄNDARE	
Uteffekt:	4.0 W Hög 1.0 W Låg
Modulation:	Frekvensmodulering FM 16K0G3E
Max deviation:	+ - 4,8 kHz
Spuriouser:	0,25 uW

## ■ AVFALLSHANTERING

Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehålla ämnen som är skadliga för människor, djur och natur om de inte hanteras korrekt. Utrustning som är märkt med WEE-symbolen (visas nedan) skall inte slängas bland hushållssoporna utan skall lämnas till kommunens återvinningsstation eller miljöstation. Förbrukade batterier skall lämnas in för återvinning på en återvinningsstation. (WEEE = Waste of Electrical & Electronic



## ■ GARANTI

Zodiac sin garanti omfattar material-, konstruktions- och tillverkningsfel under en period om 36 månader efter inköpsdatum. För förbrukningsartiklar med begränsad livslängd som t ex. batteri, antenn och andra tillbehör gäller 12 månaders garanti. Inköpskvitto eller annat inköpsbevis krävs för korrekt garantihantering. Vid näringsköp gäller särskilda regler.

Om fel uppkommer under normal användning och funktion ska produkten returneras till den återförsäljare hos vilken produkten ursprungligen inköptes eller till godkänd serviceverkstad.

Dessa hittar du på [www.zodiac.se](http://www.zodiac.se). Eventuell frakt betalas av köparen. Apparaten skall alltid packas omsorgsfullt eller i originalemballaget vid försändelsen. Skador som orsakats av felaktigt handhavande, onormalt slitage, överspänning, fuktskada, eller annan åverkan samt reparation av obehörig person omfattas inte under några omständigheter av garantin och blir reparerad mot betalning efter godkännande från köparen.

## ■INTYG OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed förklarar Zodiac Sverige AB och Zodiac Norge AS att Zodiac Seacom 100 levereras i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014 / 53/ EC och är tillverkad efter följande specifikationer:

ETSI EN 301 178 V2.2.2 (2017-04)  
ETSI EN 301 843-1 V2.1.1 (2016-03)  
ETSI EN 301 843-2 V2.1.1 (2016-03)  
EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013  
EN 62311: 2008

Zodiac Seacom 100 marknadsförs av:



Zodiac Sverige AB  
Flygfältsgatan 15, 2 tr  
128 30 Skarpnäck

[www.zodiac.se](http://www.zodiac.se)  
[info@zodiac.se](mailto:info@zodiac.se)

Zodiac Norge AS  
Stålfjæra 1  
0975 Oslo

[www.zodiac.no](http://www.zodiac.no)  
[post@zodiac.no](mailto:post@zodiac.no)

Rolf Ramberg  
CEO

15.10.2021



**ZODIAC**  
SEACOM **100**